

**KẾ HOẠCH TỔNG THỂ**  
**Tổ chức Hội chợ Thương mại Quốc tế Việt - Trung (Lào Cai)**  
**lần thứ 23, năm 2023**

**I - MỤC ĐÍCH - YÊU CẦU**

**1. Mục đích**

- Hỗ trợ các doanh nghiệp trong nước tăng cường giới thiệu, quảng bá sản phẩm. Đẩy mạnh giao lưu, hợp tác, trao đổi học tập kinh nghiệm và tìm kiếm, mở rộng thị trường tiêu thụ sản phẩm tới nhà phân phối, doanh nghiệp xuất khẩu trong cả nước.

- Thông qua các hoạt động xúc tiến đầu tư, thương mại và quảng bá du lịch trong khuôn khổ Hội chợ sẽ cung cấp thông tin, giải pháp giúp các doanh nghiệp của Việt Nam tìm kiếm cơ hội hợp tác, đẩy mạnh xuất khẩu hàng hóa sang thị trường Trung Quốc và một số thị trường nước thứ 3 ngoài Trung Quốc. Phát huy vai trò vị trí “Cầu nối” của tỉnh Lào Cai trên tuyến Hành lang kinh tế Côn Minh - Lào Cai - Hà Nội - Hải Phòng - Quảng Ninh.

- Đẩy mạnh giao lưu hợp tác giữa tỉnh Lào Cai (Việt Nam) và tỉnh Vân Nam (Trung Quốc) nói riêng; giữa Việt Nam với Trung Quốc và một số nước, vùng lãnh thổ khác trên thế giới nói chung, thúc đẩy, khôi phục nền kinh tế sau đại dịch Covid-19.

**2. Yêu cầu**

- Đảm bảo khoa học, thiết thực, hiệu quả, an toàn và tiết kiệm.

- Đảm bảo sự phối hợp chặt chẽ, đồng bộ giữa các Sở, ban, ngành trong tỉnh, các địa phương đơn vị liên quan trong nước với các ban ngành chức năng của tỉnh Vân Nam, châu Hồng Hà, huyện Hà Khẩu (Trung Quốc).

**II - NỘI DUNG, CHƯƠNG TRÌNH**

**1. Tên Hội chợ:** Hội chợ Thương mại Quốc tế Việt - Trung (Lào Cai) lần thứ 23, năm 2023.

**2. Chủ đề hội chợ:** “Phát huy vai trò cầu nối Lào Cai, Vân Nam – Thúc đẩy hợp tác toàn diện, phát triển bền vững”.

**3. Loại hình Hội chợ:** Tổng hợp.

**4. Thời gian hội chợ:** 06 ngày, từ ngày 10/11/2023 (Thứ 6) - 15/11/2023 (Thứ 4); khai mạc Hội chợ vào 19h30' ngày 10/11/2023.

Giờ mở cửa: Từ 08 giờ 00' đến 22 giờ 00' hàng ngày (*sau khi đã thống nhất với phía Trung Quốc và báo cáo cấp có thẩm quyền cho phép kéo dài thời gian đóng, mở cửa khẩu quốc tế Kim Thành trong thời gian diễn ra Hội chợ*)

**5. Địa điểm:** Trung tâm Hội chợ Triển lãm Kim Thành, phường Duyên Hải, thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai.

## **6. Đối tượng tham gia, khách mời khai mạc và tham gia các sự kiện**

6.1. Đối tượng tham gia: Các tổ chức kinh tế trong và ngoài nước; Sở Công Thương các tỉnh, thành phố; Trung tâm Xúc tiến Đầu tư thương mại và Du lịch, Trung tâm Xúc tiến Thương mại, Trung tâm Khuyến công và Xúc tiến thương mại và các tổ chức xúc tiến thương mại được thành lập theo quy định của pháp luật hiện hành; các tổ chức Hiệp hội, ngành hàng; doanh nghiệp Việt Nam, Trung Quốc, nước thứ 3 và quốc gia, vùng lãnh thổ khác.

6.2. Khách mời khai mạc và tham gia các sự kiện: Tổng số khách mời khoảng 650 đại biểu, gồm:

- Khách mời nước ngoài: 150 đại biểu, gồm:

+ Đại biểu Trung Quốc: 130 đại biểu trong đó có 100 đại biểu chính thức và 30 đại biểu là nhân viên công tác và báo đài.

+ Đại biểu nước thứ 3 và quốc gia, vùng lãnh thổ khác: 20 đại biểu.

- Khách mời trong nước: 500 đại biểu, gồm:

+ Đại biểu các Bộ, ngành Trung ương: 70 đại biểu.

+ Đại biểu các tỉnh, thành phố: 200 đại biểu (40 tỉnh, thành phố mỗi tỉnh 05 đại biểu gồm Lãnh đạo tỉnh, Sở Công Thương, Trung tâm Xúc tiến Thương mại/ Trung tâm Khuyến công và Xúc tiến thương mại/Trung tâm Xúc tiến đầu tư/Trung tâm Khuyến công và Tư vấn phát triển công nghiệp/Trung tâm Xúc tiến Đầu tư Thương mại và Du lịch).

+ Đại biểu tỉnh Lào Cai: 200 đại biểu.

+ Các cơ quan thông tấn báo chí Trung ương và địa phương: 30 đại biểu.

**7. Quy mô:** 600 - 700 gian hàng tiêu chuẩn và trên 2.000 m<sup>2</sup> đất trống.

**8. Mặt hàng trưng bày:** Hàng nông, lâm, thủy hải sản, thực phẩm, dược liệu; máy móc thiết bị, nguyên vật liệu, hóa chất, vật liệu xây dựng; hàng điện tử, điện lạnh, đồ điện gia dụng, dụng cụ gia đình; hàng giày dép; hàng tiêu dùng; đồ gỗ gia dụng, đồ thủ công mỹ nghệ... các gian hàng triển lãm xúc tiến đầu tư, thương mại và du lịch, trong đó ưu tiên cho các sản phẩm có nhu cầu xuất nhập khẩu qua các cửa khẩu tỉnh Lào Cai, các sản phẩm góp phần quảng bá du lịch Lào Cai.

## **9. Các hoạt động chính của Hội chợ**

### Ngày 10/11/2023

#### **9.1. Tổ chức đoàn doanh nghiệp nhập khẩu nông lâm thủy sản Trung Quốc và Việt Nam giao dịch thương mại tại tỉnh Lào Cai năm 2023**

- Thời gian: Từ 08 giờ 30'.

- Địa điểm: Khách sạn Mường Thanh, phường Cốc Lếu, TP. Lào Cai.

- Đơn vị chủ trì: Sở Công Thương.

- Đơn vị phối hợp và tham dự:

+ Phía Việt Nam: Lãnh đạo Cục Xúc tiến thương mại, Cục Xuất nhập khẩu, Vụ Thị trường trong nước - Bộ Công Thương; Bộ Nông nghiệp và PTNT, Cục chế biến và Phát triển thị trường nông sản - Bộ Nông nghiệp; Trung tâm Xúc tiến Thương mại - Bộ Nông nghiệp; Tổng Lãnh sự quán Việt Nam và Thương vụ Việt Nam tại Côn Minh - Trung Quốc, Chi nhánh Thương vụ Việt Nam tại Côn Minh; Lãnh đạo UBND tỉnh, Lãnh đạo Sở Công Thương, Trung tâm Xúc tiến Thương mại các tỉnh, thành phố; Lãnh đạo UBND tỉnh, Văn phòng UBND tỉnh; Sở Công Thương; Sở Ngoại vụ; Sở Nông nghiệp và PTNT; Sở Khoa học và Công nghệ; Kế hoạch và Đầu tư; Sở Tài chính; Cục Hải quan; Sở Giao thông Vận tải – Xây dựng; Cục Thuế; BCH Bộ đội Biên phòng tỉnh; Ban Quản lý Khu kinh tế tỉnh; các cơ quan kiểm dịch: Trung tâm Kiểm dịch Y tế Quốc tế; Chi cục Kiểm dịch Thực vật vùng VIII; Chi cục Kiểm dịch Động vật vùng Lào Cai; UBND thành phố Lào Cai; Hiệp hội Doanh nghiệp; Hội doanh nhân trẻ tỉnh; Các Tập đoàn, Hiệp hội thuỷ sản, Hiệp hội trái cây, Tổng Công ty và doanh nghiệp sản xuất kinh doanh nông sản trái cây và thủy hải sản trong và ngoài tỉnh.

+ Phía Trung Quốc: Lãnh đạo Sở Thương mại tỉnh Vân Nam, Hội Xúc tiến Thương mại tỉnh Vân Nam, Cục Thương mại Châu Hồng Hà, Lãnh đạo Chính quyền nhân dân huyện Hà Khẩu, Lãnh đạo Cục Công nghiệp thương vụ và thông tin huyện, Cục chiêu thương, Ban Ngoại vụ, Ban Quản lý cửa khẩu, Hội xúc tiến Thương mại, Hiệp hội doanh nghiệp dân doanh huyện Hà Khẩu và các cơ quan liên ngành cửa khẩu có liên quan; Lãnh đạo Chính quyền nhân dân châu Văn Sơn và huyện Malypho; Các Hiệp hội ngành hàng, doanh nghiệp xuất nhập khẩu Trung Quốc tại Hà Khẩu các nhà xuất khẩu, nhập khẩu kinh doanh chế biến nông sản, trái cây và thủy hải sản của Trung Quốc.

*(Có Kế hoạch triển khai riêng do Sở Công Thương đề xuất)*

### **9.2. Gặp mặt báo chí thông tin về Hội chợ**

- Thời gian: Từ 15 giờ 00'.

- Địa điểm: Hội trường Trung tâm Khuyến công và Xúc tiến thương mại tỉnh Lào Cai.

- Nội dung: Giới thiệu các nội dung chi tiết của Hội chợ, giải đáp các thắc mắc và trả lời phỏng vấn về công tác chuẩn bị tổ chức Hội chợ.

- Đơn vị thực hiện: Ban Tổ chức Hội chợ hai bên.

- Đơn vị phối hợp: Sở Ngoại vụ, Sở Thông tin và Truyền thông, Đài Phát thanh – Truyền hình tỉnh, UBND thành phố Lào Cai, các phóng viên báo, đài trong tỉnh, trong nước và nước ngoài.

### **9.3. Gặp mặt xã giao**

- Thời gian: Từ 16 giờ 30' đến 17 giờ 30'.

- Địa điểm: Khách sạn Mường Thanh, phường Cốc Lếu, TP. Lào Cai.

- Nội dung: Lãnh đạo tỉnh gặp mặt chào xã giao đoàn đại biểu của tỉnh Vân Nam (Trung Quốc) và nước thứ 3 (nếu có).

- Đơn vị chủ trì: Sở Ngoại vụ.

- Đơn vị phối hợp: Văn phòng UBND tỉnh, Sở Công Thương.

#### **9.4. Tiệc chiêu đãi**

- Thời gian: Từ 17 giờ 30'.

- Địa điểm: Do Văn phòng UBND tỉnh đề xuất.

- Đơn vị chủ trì: Văn phòng UBND tỉnh.

- Đơn vị phối hợp: Sở Ngoại vụ và các cơ quan, đơn vị liên quan.

- Thành phần: Khách mời Trung ương, các tỉnh, thành phố của Việt Nam, khách nước ngoài, phóng viên nước ngoài (Sở Công Thương chủ trì, phối hợp với Văn phòng UBND tỉnh cập nhật khách mời dự Hội nghị có mặt đến chiêu ngày 10/11/2023 để bố trí tiệc chiêu đãi). Khách trong tỉnh có giấy mời riêng gửi trước ngày 01/11/2023.

#### **9.5. Lễ khai mạc và tham quan Hội chợ**

- Thời gian: Từ 19 giờ 30'.

- Địa điểm: Trung tâm Hội chợ Triển lãm Kim Thành, phường Duyên Hải, thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai.

- Đơn vị chủ trì: Sở Công Thương.

- Đơn vị phối hợp:

+ Sở Văn hóa và Thể thao: Phụ trách dàn dựng các tiết mục văn nghệ chào mừng.

+ Đài Phát thanh và Truyền hình tỉnh: Phụ trách dẫn chương trình khai mạc.

(Có kịch bản chi tiết riêng do Sở Công Thương đề xuất)

#### **Ngày 11/11/2023**

#### **9.6. Hội đàm Hợp tác Kinh tế Thương mại hai tỉnh Lào Cai (Việt Nam) - Vân Nam (Trung Quốc)**

- Thời gian: Từ 08 giờ 00' đến 09 giờ 30'.

- Địa điểm: Khách sạn Mường Thanh, phường Cốc Lếu, Tp Lào Cai.

- Đơn vị chủ trì: Sở Công Thương.

- Đơn vị phối hợp và tham dự: Sở Ngoại vụ; Sở Kế hoạch và Đầu tư; Sở Giao thông vận tải – Xây dựng; Sở Văn hóa và Thể thao; Sở Du lịch; Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh; Công An tỉnh; Cục Hải quan; Ban Quản lý Khu kinh tế; UBND thành phố Lào Cai, UBND các huyện: Bắc Hà, Sa Pa, Bảo Thắng, Bát Xát, Mường Khương, Si Ma Cai; Chi cục Kiểm dịch Thực vật vùng VIII, Chi cục Kiểm dịch Động vật vùng Lào Cai.

- Nội dung: Đánh giá kết quả hợp tác trong lĩnh vực kinh tế thương mại giữa hai tỉnh trong thời gian qua, đề ra các nội dung hợp tác trong thời gian tới.

*(Có Phương án triển khai riêng do Sở Công Thương đề xuất)*

### **9.7. Diễn đàn trao đổi cơ chế chính sách thu hút đầu tư và hoạt động logistic, xuất nhập khẩu Việt - Trung**

- Thời gian: Từ 09 giờ 30'.

- Địa điểm: Khách sạn Mường Thanh, phường Cốc Lếu, Tp Lào Cai.

- Đơn vị chủ trì: Sở Công Thương.

- Thành phần tham dự:

+ Phía Việt Nam: Lãnh đạo các Bộ, ngành có liên quan; Lãnh đạo UBND tỉnh Lào Cai; Liên đoàn Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI); Chuyên gia, học giả Viện nghiên cứu chiến lược, chính sách Công Thương; diễn giả, học giả các Trường Đại học Thái Nguyên, Đại học Thương mại; Các sở: Kế hoạch và Đầu tư, Nông nghiệp và phát triển nông thôn, Ngoại Vụ, Giao thông vận tải – Xây dựng, Văn hóa và Thể thao, Du lịch, Tài nguyên và Môi trường, Lao động Thương binh và Xã hội; Ban Quản lý Khu kinh tế; Cục Hải quan; Công An tỉnh; Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh; Cục thuế tỉnh; UBND thành phố Lào Cai; đại diện các Hiệp hội trong tỉnh; các doanh nghiệp hoạt động trong lĩnh vực xuất nhập khẩu, logistics, các doanh nghiệp, nhà đầu tư và phóng viên báo đài.

+ Phía Trung Quốc: Lãnh đạo cấp chính quyền tỉnh Vân Nam; học giả, diễn giả học viện Hồng Hà và một số trường đại học trên địa bàn tỉnh Vân Nam; các doanh nghiệp, nhà đầu tư; các cơ quan, đơn vị có liên quan phía Trung Quốc, phóng viên báo đài.

- Nội dung: Giới thiệu cơ chế chính sách thu hút đầu tư và các dự án thu hút đầu tư của tỉnh Lào Cai; thảo luận về vấn đề cơ chế chính sách, hợp tác, phát triển xuất nhập khẩu, logistic giữa Việt Nam và Trung Quốc.

*(Có Phương án triển khai riêng do Sở Công Thương đề xuất)*

### **9.8. Tham quan, khảo sát một số điểm du lịch của tỉnh**

- Thời gian khảo sát: Từ 14 giờ 00'

- Địa điểm tham quan, khảo sát: Thị xã Sa Pa, tỉnh Lào Cai.

- Đơn vị chủ trì: Sở Du lịch.

- Đơn vị phối hợp và tham dự: Sở Công Thương, Sở Ngoại vụ, Sở Văn Hóa và Thể thao; Sở Kế hoạch và Đầu tư; Sở Ngoại vụ; Ban Quản lý Khu kinh tế; Cục Hải quan; Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh.

- Thành phần: Thành viên đoàn đại biểu Trung Quốc tham dự Hội chợ.

*(Có Phương án triển khai riêng do Sở Du lịch đề xuất)*

**Ngày 15/11/2023**

### **9.9. Bế mạc Hội chợ**

- Thời gian: Từ 15 giờ 00'
- Địa điểm: Hội trường Trung tâm Khuyến công và Xúc tiến thương mại.
- Đơn vị thực hiện: Sở Công Thương.
- Thành phần: Ban tổ chức Hội chợ; đại diện Sở Công Thương các tỉnh; Trung tâm Xúc tiến Đầu tư, Thương mại và Du lịch/Trung tâm Xúc tiến Thương mại/ Trung tâm Khuyến Công và Xúc tiến Thương mại các tỉnh và doanh nghiệp có thương hiệu lớn tham gia trưng bày giới thiệu sản phẩm; Các tập thể, cá nhân được Ban tổ chức khen thưởng.

- Nội dung: Báo cáo đánh giá nhanh kết quả của Hội chợ, khen thưởng cho các tập thể, cá nhân có thành tích đóng góp cho sự thành công của Hội chợ.

## **10. Tổ chức các khu gian hàng triển lãm tại Hội chợ**

*(Có phương án triển khai riêng kèm theo)*

## **11. Tổ chức họp giới thiệu thông tin Hội chợ, chiêu thương Hội chợ trong và ngoài nước**

### **11.1. Tổ chức họp giới thiệu thông tin Hội chợ và chiêu thương Hội chợ trong nước**

11.1.1. Họp giới thiệu thông tin Hội chợ.

- Thời gian: Tháng 8/2023.
- Địa điểm: Thành phố Hà Nội.
- Đơn vị chủ trì: Sở Công Thương tỉnh Lào Cai.
- Thành phần: Ban tổ chức Hội chợ 2 bên; các phóng viên báo đài trong tỉnh, trong nước và nước ngoài.
- Nội dung: Giới thiệu các nội dung chi tiết của Hội chợ, giải đáp các thắc mắc và trả lời phỏng vấn về công tác chuẩn bị Hội chợ, làm việc với các hiệp hội, ngành hàng lớn mời tham gia Hội chợ.

11.1.2. Tổ chức các đoàn chiêu thương tại các tỉnh, thành phố khu vực phía Nam và Tây Nguyên làm việc với các Hiệp hội, ngành hàng lớn mời tham gia Hội chợ và các sự kiện bên lề Hội chợ; thông qua kênh truyền thông giới thiệu và quảng bá chương trình Hội chợ nhằm thu hút các doanh nghiệp trong nước đăng ký tham gia.

### **11.2. Tổ chức chiêu thương Hội chợ tại nước ngoài**

- Gặp gỡ, tiếp xúc, mời gọi tổ chức, doanh nghiệp nước ngoài thông qua các hội chợ nước ngoài như: Hội chợ hàng hóa các Quốc gia Nam Á, Đông Nam Á tại Côn Minh; Hội chợ Tây Song Bản Nạp và kết hợp các đoàn của tỉnh đi tham quan, khảo sát tại các nước.

- Tổ chức đoàn chiêu thương tại một số thành tỉnh, thành phố của Trung Quốc (*địa điểm cụ thể sau khi thống nhất với Ban tổ chức phía Trung Quốc*) nhằm mời gọi các doanh nghiệp, hiệp hội ngành hàng lớn đặc biệt những doanh nghiệp có mặt

hàng xuất khẩu, nhập khẩu của Trung Quốc tham gia gian hàng quảng bá tại Hội chợ.

- Thông qua tham tán thương mại Việt Nam tại Lào, Thái Lan để mời gọi các doanh nghiệp, hiệp hội ngành hàng của Lào, Thái Lan tham gia gian hàng tại Hội chợ.

## **12. Tổ chức hoạt động trông giữ phương tiện phục vụ nhân dân, du khách thăm quan trong thời gian diễn ra Hội chợ**

Giao UBND thành phố Lào Cai chủ trì, phối hợp với Ban Quản lý Khu kinh tế tỉnh bố trí địa điểm, lựa chọn đơn vị tổ chức trông giữ phương tiện cho khách tham quan hội chợ theo đơn giá đã được UBND tỉnh quy định tại Quyết định số 49/2018/QĐ-UBND ngày 28/12/2018 ban hành giá dịch vụ trông giữ xe trên địa bàn tỉnh Lào Cai.

## **13. Trang trí, khánh tiết**

- Trang trí tổng thể khu vực Hội chợ: Giao Sở Công Thương chủ trì và có văn bản báo cáo UBND tỉnh sau khi có kết quả thầu.

- Trang trí tại Khu vực đầu Cầu Kim Thành và Cầu Hồ Kiều II: Giao Ban Quản lý Khu Kinh tế thực hiện.

- Treo Băng zôn, khẩu hiệu, cờ, áp phích... tuyên truyền cho hội chợ trên địa bàn các huyện, thị xã, thành phố (Trung tâm Khuyến công và Xúc tiến thương mại – Sở Công Thương tỉnh có trách nhiệm cung cấp sản phẩm hoàn thiện và kinh phí treo, tháo dỡ theo đề án đã được Bộ Công Thương phê duyệt): Giao UBND các huyện, thị xã, thành phố thực hiện.

Các hạng mục trang trí, khánh tiết trên hoàn thiện trước ngày 01/11/2023

(Sở Công Thương xây dựng ma két trình UBND tỉnh phê duyệt)

## **14. Công tác thi đua khen thưởng**

- Ban tổ chức sẽ trao 40 bằng khen của UBND tỉnh Lào Cai cho cá nhân và tập thể của đơn vị tổ chức và doanh nghiệp tham gia hội chợ (Dự kiến phía Việt Nam 20 Bằng khen và phía Trung Quốc 20 Bằng khen).

- Đơn vị chủ trì: Sở Nội vụ (Ban thi đua khen thưởng).

- Đơn vị phối hợp: Sở Công Thương; Sở Ngoại vụ; Công an tỉnh.

## **III. TIẾN ĐỘ THỰC HIỆN VÀ CÔNG TÁC CHUẨN BỊ**

### **1. Quý II/2023**

1.1. Xây dựng, ban hành Kế hoạch tổng thể, chi tiết công tác tổ chức Hội chợ.

1.2 UBND tỉnh ban hành Kế hoạch tổng thể, phương án tuyên truyền, Quy chế quản lý Hội chợ, phê duyệt các tài liệu tuyên truyền, Giấy mời, Phương án trang trí, khánh tiết, sơ đồ bố trí gian hàng, danh sách mời đại biểu (chi tiết tên, đơn vị, chức vụ, địa chỉ) và tổ chức in ấn các loại tài liệu liên quan đến Hội chợ.

1.3. Tổ chức hội đàm lần 1 với Ban Tổ chức Hội chợ phía Trung Quốc: Thông báo kế hoạch tổ chức Hội chợ cho Ban tổ chức Hội chợ Trung Quốc và thống nhất một số nội dung của hội chợ cũng như công tác phối hợp của hai Bên.

## 2. Quý III/2023

### 2.1. Tổ chức mời trong nước

- Gửi Giấy mời bản giấy qua bưu điện và Giấy mời bản điện tử đến các địa chỉ thư điện tử, tin nhắn đến các phương tiện liên lạc của các cá nhân, các tổ chức, doanh nghiệp trong nước.

- Gặp gỡ, tiếp xúc, mời gọi các tổ chức, doanh nghiệp thông qua dịp tham gia các hội chợ, các hoạt động xúc tiến thương mại lớn trong nước. Thời gian: Bắt đầu từ tháng 6/2023.

- Tổ chức họp giới thiệu thông tin Hội chợ tại Hà Nội. Thời gian: Trong tháng 8/2023. Thành phần gồm: Lãnh đạo Sở Công Thương, Trung tâm Khuyến công và Xúc tiến Thương mại và một số Sở, ban, ngành có liên quan, đại diện Ban tổ chức hội chợ phía Trung Quốc.

- Tổ chức đoàn chiêu thương đến các tỉnh trong nước mời tham gia Hội chợ. Thời gian: Trong tháng 8/2023. Thành phần gồm: Lãnh đạo Sở Công Thương, Trung tâm Khuyến công và Xúc tiến Thương mại.

### 2.2. Tổ chức chiêu thương tại nước ngoài

- Thời gian: 10 ngày, trong tháng 8/2023.

- Thành phần và địa điểm (*Có phương án riêng do Sở Công Thương đề xuất*).

### 2.3. Tổ chức hội đàm lần 2

Tổ chức Hội đàm lần 2 với Ban tổ chức hội chợ phía Trung Quốc: Thông báo kết quả chiêu thương và tiếp tục thống nhất các nội dung cần phối hợp để triển khai thực hiện.

- Thời gian: Tháng 9/2023.

- Thành phần: Theo Quyết định của UBND tỉnh về Tổ tham gia hội đàm.

2.4. Công tác gửi giấy mời: Ban tổ chức Hội chợ gửi giấy mời đại biểu, xác nhận danh sách khách mời trong và ngoài nước.

2.5. Thông nhất phương án sắp xếp gian hàng và các nội dung hoạt động tại Hội chợ

- Dựa trên danh sách đăng ký gian hàng tại Hội chợ, Ban tổ chức thống nhất phương án bố trí sắp xếp gian hàng phù hợp.

- Thông nhất kịch bản, nội dung Lễ khai mạc và các hoạt động bên lề Hội chợ.

## 3. Quý IV/2023

### 3.1. Tổ chức hội đàm lần 3

Tổ chức hội đàm lần 3 với Ban tổ chức Hội chợ phía Trung Quốc về công tác phối hợp chuẩn bị tổ chức Hội chợ; thống nhất toàn bộ nội dung, chương trình hoạt động cụ thể của Hội chợ. Thời gian dự kiến trung tuần tháng 10/2023.

3.2. Tiếp tục thống nhất phương án sắp xếp gian hàng và các nội dung hoạt động tại Hội chợ như kịch bản, nội dung Lễ khai mạc và các hoạt động bên lề Hội chợ.

3.3. Chuẩn bị các điều kiện phục vụ công tác Hội chợ

- Từ ngày 07/11 đến ngày 09/11/2023: Bàn giao gian hàng cho doanh nghiệp, đơn vị tham gia hội chợ.

- Ngày 09/11/2023: Tổng kiểm tra công tác tổ chức Hội chợ.

3.4. Thực hiện các hoạt động trong kỳ Hội chợ: Từ ngày 10/11 đến ngày 15/11/2023.

3.5. Hội nghị tổng kết rút kinh nghiệm công tác phối hợp tổ chức Hội chợ

- Địa điểm và thời gian: tại Trung Quốc điểm do Ban tổ chức Hội chợ phía Trung Quốc bố trí

- Thành phần phía Việt Nam đề xuất: Ban tổ chức Hội chợ phía Việt Nam; các doanh nghiệp Việt Nam tham gia ký Biên bản ghi nhớ ngày 11/11/2023.

#### **IV. PHÂN CÔNG NHIỆM VỤ**

Các đơn vị được giao chủ trì chủ động phối hợp với các đơn vị liên quan triển khai thực hiện nhiệm vụ. Các đơn vị căn cứ chức năng nhiệm vụ có trách nhiệm phối hợp chặt chẽ với đơn vị chủ trì trong quá trình thực hiện nhiệm vụ được giao; cử cán bộ tham gia các Tổ công tác tại Hội chợ đảm bảo đúng thành phần và thời gian theo quy định, cụ thể:

##### **1. Sở Công Thương tỉnh Lào Cai**

- Là cơ quan đầu mối của Ban tổ chức hội chợ tham mưu cho UBND tỉnh ban hành: Thành lập Ban chỉ đạo, Ban tổ chức và các tổ công tác phục vụ Hội chợ; Quy chế quản lý Hội chợ.

- Đại diện cho UBND tỉnh Lào Cai phối hợp với Cục Xúc tiến thương mại - Bộ Công Thương thực hiện công tác tổ chức Hội chợ.

- Chủ trì: (1) Xây dựng Phương án tổ chức thực hiện các hoạt động bên lề như: Hội đàm Hợp tác Kinh tế Thương mại hai tỉnh Lào Cai (Việt Nam) - Vân Nam (Trung Quốc); Diễn đàn trao đổi cơ chế chính sách và hoạt động logistic, xuất nhập khẩu Việt Trung; (2) Tổ chức họp báo tại Hà Nội và tổng hợp và cung cấp thông tin về Hội chợ cho các đơn vị truyền thông, báo đài trong và ngoài nước trước khi Khai mạc Hội chợ; (3) Tổ chức trang trí chung Khu triển lãm kinh tế xã hội tỉnh Lào Cai, Việt Nam, khu gian hàng triển lãm của các tỉnh, thành phố trong nhà triển lãm và khu gian hàng nước thứ ba và vùng lãnh thổ khác, Khu ẩm thực và Khu triển lãm ô tô; (4) Tổ chức tuyên truyền, quảng bá và mời doanh nghiệp tham gia Hội chợ; (5) Chuẩn bị nội dung làm việc và các bài phát biểu của lãnh đạo tỉnh trong các buổi:

Gặp mặt báo chí, tiếp xúc giao các đoàn đại biểu, tiệc chiêu đãi, khai mạc, bế mạc Hội chợ.

- Phối hợp với: (1) Các sở, ngành, đơn vị liên quan của tỉnh Lào Cai hội đàm với Ban tổ chức hội chợ phía Trung Quốc, thống nhất các nội dung của hội chợ để hai Bên thực hiện. Báo cáo UBND tỉnh nội dung hội đàm trước khi tổ chức; (2) Sở Ngoại vụ xây dựng, in ấn sổ tay phát cho đại biểu dự khai mạc và các hoạt động bên lề của Hội chợ (bằng hai thứ tiếng Việt - Trung); (3) Cục Xúc tiến Thương mại và Ban tổ chức Hội chợ phía Trung Quốc xây dựng các nội dung tuyên truyền về Hội chợ; tổ chức mời doanh nghiệp trong nước và nước ngoài tham gia Hội chợ; (4) Ban Thi đua khen thưởng của tỉnh, tham mưu cho Ban tổ chức khen thưởng kịp thời cho các tổ chức, doanh nghiệp có thành tích trong công tác tổ chức và tham gia Hội chợ; (5) Cục Quản lý thị trường kiểm tra hàng giả, hàng kém chất lượng, hàng hóa không được phép lưu thông của các doanh nghiệp khi tham gia hội chợ; (6) Các ngành liên quan hỗ trợ các thủ tục về người, hàng hóa, phương tiện của doanh nghiệp hai bên tham gia hội chợ và giúp các doanh nghiệp giải quyết những khó khăn, vướng mắc khi tham gia Hội chợ.

- Đề xuất danh sách khách mời trong nước và quốc tế (*chi tiết tên cá nhân, tổ chức; chức vụ, đơn vị công tác, địa chỉ*) chuyển cho Văn phòng UBND tỉnh xin ý kiến Thường trực UBND tỉnh trước khi gửi Giấy mời. Đề xuất danh sách đại biểu cắt băng khai mạc Hội chợ.

- Triển khai các nội dung trong hồ sơ hợp đồng với Cục Xúc tiến Thương mại, Bộ Công Thương và yêu cầu của cơ quan Chỉ đạo, Ban tổ chức hội chợ.

- Triển khai in ấn các tài liệu tuyên truyền, băng zôn, phướn dọc, khẩu hiệu, bộ giấy mời, thẻ các loại, trang trí tổng thể sân khấu khai mạc, phông tiệc chiêu đãi theo kết quả của đơn vị trung thầu. Bàn giao băng zôn, phướn dọc cho UBND các huyện, thành phố trước ngày 20/10/2023 để tổ chức công tác tuyên truyền.

- Tiếp nhận đăng ký của các đơn vị, doanh nghiệp tham gia hội chợ, chủ trì sắp xếp, bố trí gian hàng vào các khu theo phương án đã được phê duyệt.

- Đón tiếp tổ thường trực Ban tổ chức phía Trung Quốc sang Việt Nam hỗ trợ các doanh nghiệp của Trung Quốc (*Dự kiến 06 người trong 11 ngày*).

- Gửi Giấy mời, xác nhận danh sách khách mời, lập danh sách khách tham dự chuyển cho Văn phòng UBND tỉnh, Sở Ngoại vụ trước ngày 01/11/2023 để lên phương án đón tiếp khách.

- Dàn dựng, bố trí gian hàng, trang trí trong khu vực hội chợ và các điều kiện vật chất khác đảm bảo, an toàn, có tính thẩm mỹ cao, khoa học phục vụ cho công tác tổ chức hội chợ. Chuẩn bị các điều kiện (dọn dẹp vệ sinh, sửa chữa những hạng mục nhỏ, rà soát lại hệ thống điện, nước, hệ thống phòng cháy, chữa cháy....) tại Trung tâm Hội chợ triển lãm Kim Thành để phục vụ Hội chợ.

- Chủ động liên hệ với các cơ quan của tỉnh hợp đồng cung cấp điện, nước, vệ sinh, an ninh bảo vệ, phòng chống cháy nổ và thực hiện các thủ tục pháp lý khi tổ chức hội chợ.

- Thường trực tại Hội chợ để kịp thời giải quyết những vướng mắc phát sinh của doanh nghiệp.

- Thường xuyên nắm bắt tình hình, kịp thời báo cáo Trưởng Ban chỉ đạo, Trưởng Ban tổ chức giải quyết các vấn đề phát sinh trong quá trình chuẩn bị cũng như tổ chức hội chợ, tổng hợp Báo cáo công tác chuẩn bị Hội chợ báo cáo Thường trực Tỉnh ủy trước ngày 02/11/2023, Báo cáo kết quả hội chợ với Tỉnh ủy, Bộ Công Thương, UBND tỉnh và Thư cảm ơn gửi các tổ chức, đơn vị liên quan sau khi kết thúc Hội chợ.

- Tổng hợp kinh phí gửi sở Tài chính thẩm định, trình UBND tỉnh phê duyệt.

## **2. Văn phòng UBND tỉnh**

- Chủ trì xây dựng kế hoạch đón tiếp khách Trung ương, khách các tỉnh, thành phố (phối hợp với Sở Công Thương).

- Phối hợp với: (1) Sở Công Thương lập danh sách khách mời trình UBND tỉnh phê duyệt; (2) Các đơn vị chuẩn bị bài phát biểu; nội dung làm việc của lãnh đạo tỉnh; bố trí chuẩn bị các điều kiện để tổ chức tiếp xã giao và tiệc chiêu đãi các Đoàn đại biểu.

- Tham mưu cho UBND tỉnh, Ban chỉ đạo, Ban tổ chức Hội chợ phê duyệt các kế hoạch cụ thể triển khai nhiệm vụ của các sở, ngành; phê duyệt tổng mặt bằng, ma két trang trí...

## **3. Sở Ngoại vụ**

- Là đầu mối tiếp nhận phúc đáp, tổng hợp danh sách các đoàn đại biểu Đảng, chính quyền, tổ chức nước ngoài, đại sứ quán nước ngoài tại Việt Nam tham dự Hội chợ; giải quyết thủ tục cho các đoàn ra, vào trong khuôn khổ Hội chợ.

- Bố trí phương tiện đón các Đoàn khách quốc tế tham dự Hội chợ và cán bộ phiên dịch phục vụ Lãnh đạo tỉnh tham dự các hoạt động đối ngoại trong khuôn khổ Hội chợ.

- Chủ trì tham mưu cho UBND tỉnh: Xây dựng kế hoạch đón tiếp, làm việc với các đoàn khách nước ngoài tham dự các hoạt động trong khuôn khổ Hội chợ; công tác lễ tân, khánh tiết của các hoạt động đối ngoại trong khuôn khổ Hội chợ; phương án bố trí ăn, nghỉ, quà tặng cho khách nước ngoài.

- Phối hợp với: (1) Các sở, ngành: Công Thương, Văn hóa và Thể thao, Công an tỉnh kiểm soát, thẩm định bản dịch các nội dung trang trí khánh tiết, băng zôn, bảng hiệu quảng cáo, tuyên truyền tại Hội chợ; (2) Sở Công Thương, Công an tỉnh thẩm định khen thưởng đối với tập thể, cá nhân phía Trung Quốc trước khi trình đề nghị khen thưởng.

## **4. Sở Nội Vụ (Ban Thi đua khen thưởng)**

Chủ trì, phối hợp với Sở Công Thương xây dựng Quy chế khen thưởng của Hội chợ trình UBND tỉnh phê duyệt. Bố trí kinh phí thi đua khen thưởng cho Hội chợ từ nguồn khen thưởng của tỉnh năm 2023.

## **5. Sở Văn hóa và Thể thao**

- Chủ trì xây dựng Kế hoạch tổ chức khu triển lãm lịch sử hợp tác và phát triển tuyến Hành lang kinh tế Côn Minh (Trung Quốc) – Lào Cai – Hà Nội – Hải Phòng – Quảng Ninh (Việt Nam) trình UBND tỉnh phê duyệt.

- Phối hợp với: (1) Sở Công Thương, Văn phòng UBND tỉnh xây dựng và thực hiện kịch bản Lễ khai mạc Hội chợ. Dàn dựng Chương trình văn nghệ tại buổi lễ khai mạc; Thiết kế dàn dựng sân khấu nhỏ trong nhà triển lãm và trình diễn các hoạt động văn hóa truyền thống, văn nghệ dân gian tại sân khấu nhỏ trong Nhà triển lãm vào các ngày diễn ra Hội chợ; (2) Sở Công Thương thực hiện tốt các hoạt động bên lề Hội chợ.

## **6. Sở Du Lịch**

- Chủ trì: (1) Xây dựng kế hoạch tổ chức Khu triển lãm du lịch Lào Cai trình UBND tỉnh phê duyệt; (2) Chỉ đạo bình ổn giá phòng lưu trú tại các nhà nghỉ, khách sạn khu vực thành phố Lào Cai trong thời gian diễn ra Hội chợ (phối hợp với Cục Quản lý thị trường và các đơn vị liên quan); (3) Kế hoạch tham quan, khảo sát một số điểm du lịch trình UBND tỉnh phê duyệt.

- Phối hợp với Sở Công Thương thực hiện tốt các hoạt động bên lề Hội chợ.

- Mời các đơn vị du lịch lữ hành trong tỉnh, trong nước, nước ngoài tham gia quảng bá du lịch tại Hội chợ.

## **7. Sở Kế hoạch và Đầu tư**

Phối hợp với Sở Công Thương và các sở, ngành liên quan tổ chức Diễn đàn trao đổi cơ chế chính sách và hoạt động logistic, xuất nhập khẩu Việt Trung; Chuẩn bị và cung cấp tài liệu về các cơ chế chính sách ưu đãi đầu tư và các dự án kêu gọi đầu tư của tỉnh Lào Cai trưng bày tại Khu triển lãm kinh tế xã hội tỉnh Lào Cai.

## **8. Sở Tài chính**

Căn cứ Kế hoạch tổng thể tổ chức Hội chợ Thương mại Quốc tế Việt - Trung (Lào Cai) lần thứ 23, năm 2023 đã được UBND tỉnh phê duyệt, dự toán của các cơ quan, đơn vị gửi, phối hợp với các cơ quan có liên quan thẩm định dự toán trình cấp có thẩm quyền phê duyệt theo quy định.

## **9. Sở Giao thông Vận tải - Xây dựng**

- Tạo điều kiện làm thủ tục thuận lợi cho ô tô Trung Quốc và Việt Nam chở hàng hóa tham gia Hội chợ.

- Phối hợp với Công an tỉnh tổ chức phân luồng giao thông hợp lý và chỉ đạo huy động phương tiện vận tải công cộng đảm bảo phục vụ doanh nghiệp và khách tham quan Hội chợ.

- Chỉ đạo và bình ổn giá dịch vụ taxi trong thời gian diễn ra Hội chợ.

## **10. Sở Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn**

- Chỉ đạo Hội Nông sản an toàn tỉnh chuẩn bị và cung cấp sản phẩm, hàng hóa đặc trưng của tỉnh, đặc biệt là các sản phẩm Ocop, sản phẩm có thế mạnh xuất khẩu, tài liệu tuyên truyền quảng bá về sản phẩm nông nghiệp của các địa phương để trưng bày tại Khu triển lãm kinh tế - xã hội của tỉnh (Phối hợp với Sở Công Thương).

- Tuyên truyền, quảng bá và mời doanh nghiệp, đặc biệt là doanh nghiệp sản xuất kinh doanh trong lĩnh vực nông nghiệp tham gia Hội chợ.

## **11. Sở Y tế**

- Thành lập Tổ đảm bảo y tế, phương tiện, thuốc và vật tư y tế thường trực tại Hội chợ; có phương án xử lý về y tế khi có tình huống xảy ra.

- Chủ trì kiểm tra công tác đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm tại Khu ẩm thực của Hội chợ.

## **12. Sở Thông tin và Truyền thông**

- Đưa thông tin về Hội chợ lên Cổng thông tin đối ngoại, các Cụm thông tin đối ngoại tại cửa khẩu quốc tế Lào Cai (cầu Hồ Kiều và Kim Thành).

- Cấp giấy phép xuất bản tài liệu tuyên truyền, tờ rời, tờ gấp, áp phích,... cho các đơn vị có nhu cầu tuyên truyền về Hội chợ.

- Chỉ đạo: (1) Các cơ quan báo chí, tuyên truyền tăng cường công tác tuyên truyền về Hội chợ trên các phương tiện thông tin đại chúng; (2) Các doanh nghiệp viễn thông đảm bảo thông tin liên lạc và hệ thống Internet không dây tại Trung tâm hội chợ triển lãm Kim Thành trong suốt thời gian diễn ra Hội chợ.

## **13. Sở Giáo dục và Đào tạo**

Chỉ đạo các cơ sở giáo dục trên địa bàn tỉnh bố trí 04 phiên dịch tiếng Trung Quốc để phục vụ công tác phiên dịch trong thời gian diễn ra Hội chợ.

## **14. Ban Quản lý Khu kinh tế**

- Là Tổ trưởng Tổ thường trực tại cửa khẩu, chỉ đạo các đơn vị có liên quan giải quyết các thủ tục về người, phương tiện, hàng hóa của thương nhân Trung Quốc, nước thứ ba và vùng lãnh thổ tham gia hội chợ.

- Chỉ đạo: (1) Tổ chức lực lượng bảo đảm giải quyết nhanh các thủ tục cần thiết để người, hàng hóa, phương tiện tham gia Hội chợ một cách thuận lợi, nhanh chóng; (2) Trung tâm Dịch vụ cửa khẩu hỗ trợ doanh nghiệp Trung Quốc, nước thứ ba và vùng lãnh thổ khác thực hiện các thủ tục xuất nhập cảnh, xuất nhập khẩu phương tiện và hàng hóa tham gia Hội chợ (có thể lựa chọn thêm từ 2 – 3 đại lý khai báo hải quan để hỗ trợ cho các doanh nghiệp được thuận lợi); (3) Các lực lượng liên ngành quản lý cửa khẩu thực hiện phân luồng giao thông tại khu vực cửa khẩu, đảm bảo các hoạt động xuất nhập khẩu diễn ra bình thường và tạo điều kiện thông thoáng cho phương tiện, hàng hóa của các doanh nghiệp Trung Quốc tham gia Hội chợ.

- Thực hiện công tác vệ sinh, trang trí hai đầu cầu khu vực cửa khẩu và Khu Thương mại Kim Thành đảm bảo phục vụ cho công tác tổ chức hội chợ.

- Phối hợp cùng Sở Công Thương tổ chức và tham gia các sự kiện bên lề Hội chợ.

## **15. Cục Hải quan**

Chỉ đạo việc thực hiện giải quyết thuận lợi các thủ tục hàng hóa xuất nhập khẩu, phương tiện xuất nhập cảnh trong thời gian Hội chợ.

## **16. Công an tỉnh**

- Xây dựng Kế hoạch và tổ chức đảm bảo công tác an ninh, trật tự, phòng chống cháy nổ phục vụ Hội chợ.
- Chủ trì xây dựng triển khai phương án phân luồng giao thông, nhất là các tuyến đường dẫn vào Hội chợ và đảm bảo an toàn giao thông trong thời gian diễn ra Hội chợ (phối hợp với Sở Giao thông Vận tải - Xây dựng).
- Tạo điều kiện thuận lợi cho các thương nhân, khách, phương tiện xuất nhập cảnh nước ngoài tham gia Hội chợ.
- Bố trí xe cảnh sát dẫn đường, đảm bảo giao thông đưa đón các đoàn khách, theo đề nghị của Trưởng Ban Tổ chức Hội chợ (nếu có).
- Hướng dẫn thủ tục và tạo điều cho các đại biểu nước ngoài khi tham gia đi khảo sát các điểm du lịch trọng điểm của tỉnh; báo cáo UBND tỉnh trước ngày 30/9/2023.
- Phối hợp với: (1) Sở Công Thương, Sở Ngoại vụ thẩm định khen thưởng đối với tập thể, cá nhân phía Trung Quốc trước khi trình đề nghị khen thưởng; (2) Các cơ quan, ban, ngành liên quan thực hiện tốt chức năng quản lý nhà nước về thông tin tuyên truyền, quảng bá các nội dung liên quan đến Hội chợ; tăng cường công tác kiểm tra, xử lý đối với những hàng hóa, văn hóa phẩm...không được phép trưng bày, giới thiệu và lưu thông tại Hội chợ.
- Kiểm soát hình ảnh, tài liệu tuyên truyền của đoàn đại biểu phía Trung Quốc tham gia Hội chợ.

## **17. Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh**

- Bố trí lực lượng: (1) Làm thủ tục cho khách mời, người và phương tiện xuất, nhập cảnh tham gia Hội chợ một cách thuận lợi và nhanh chóng; (2) Tiêu binh để đón tiếp khách mời của Tỉnh qua cửa khẩu quốc tế Lào Cai (nếu có).
- Đảm bảo an ninh, trật tự tại cửa khẩu, biên giới, phối hợp với Công an tỉnh đảm bảo công tác an ninh, trật tự khu vực tổ chức hội chợ trong thời gian diễn ra hội chợ; Cử cán bộ tham gia các tổ công tác tại Hội chợ đảm bảo đúng thành phần và thời gian theo quy định.
- Tham mưu UBND tỉnh báo cáo cấp có thẩm quyền xin phép kéo dài thời gian đóng, mở cửa khẩu quốc tế Kim Thành trong thời gian diễn ra Hội chợ, trước ngày 10/10/2023.

## **18. Cục Quản lý thị trường**

- Bố trí lực lượng tăng cường công tác kiểm tra, xử lý hàng giả, hàng kém chất lượng, hàng hóa không được phép lưu thông tại Hội chợ.
- Chủ trì, phối hợp với các lực lượng chức năng đảm bảo an toàn thực phẩm của các gian hàng kinh doanh, trưng bày các sản phẩm hàng hóa là thực phẩm tham gia tại Hội chợ.
- Phối hợp với các cơ quan chức năng và địa phương kiểm tra việc chấp hành các quy định của pháp luật về giá đối với các cơ sở kinh doanh dịch vụ lữ hành, dịch

vụ lưu trú, giá cả hàng hóa, các nhà hàng và dịch vụ du lịch khác trên địa bàn thành phố.

### **19. Cục thuế tỉnh**

Phối hợp với Sở Công Thương tổ chức Diễn đàn trao đổi cơ chế chính sách và hoạt động logistic, xuất nhập khẩu Việt Trung.

### **20. Các cơ quan kiểm dịch: Trung tâm Kiểm dịch Y tế Quốc tế; Chi cục Kiểm dịch Thực vật vùng VIII; Chi cục Kiểm dịch Động vật vùng Lào Cai**

- Tổ chức lực lượng giám sát các mặt hàng, người, phương tiện vận chuyển tham gia Hội chợ đảm bảo yêu cầu theo quy định.

- Hướng dẫn và tạo điều kiện cho doanh nghiệp làm thủ tục kiểm dịch tham gia Hội chợ một cách thuận lợi.

### **21. Viện nghiên cứu chiến lược, chính sách – Bộ Công Thương**

Mời diễn giả tham gia Diễn đàn trao đổi cơ chế chính sách thu hút đầu tư và hoạt động logistic, xuất nhập khẩu Việt Trung đảm bảo đúng thành phần và thời gian theo quy định.

### **22. Báo Lào Cai, Đài Phát thanh – Truyền hình Lào Cai**

- Tăng cường công tác tuyên truyền, quảng bá các thông tin về Hội chợ trên các phương tiện thông tin đại chúng của tỉnh và trong nước.

- Đài Phát thanh – Truyền hình Lào Cai bố trí cán bộ dẫn chương trình tại Lê Khai mạc Hội chợ.

### **23. Hiệp hội Doanh nghiệp, Hội Doanh nhân trẻ, Hiệp hội Du lịch tỉnh, Hội Nông sản an toàn tỉnh**

Hiệp hội Doanh nghiệp tỉnh chủ trì, phối hợp với Hội Doanh nhân trẻ, Hiệp hội Du lịch và Hội Nông sản an toàn tỉnh Lào Cai:

- Phối hợp với Sở Công Thương, các cơ quan liên quan tổ chức các sự kiện bên lề Hội chợ; Đón, tiễn đoàn Doanh nghiệp Trung Quốc tham dự các chương trình của Hội chợ.

- Hội Nông sản an toàn tỉnh chuẩn bị và cung cấp sản phẩm, hàng hóa đặc trưng của tỉnh, đặc biệt là các sản phẩm OCOP, sản phẩm có thế mạnh xuất khẩu, tài liệu tuyên truyền quảng bá về sản phẩm nông nghiệp của các địa phương để trưng bày tại Khu triển lãm kinh tế - xã hội của tỉnh.

- Tổ chức cho các doanh nghiệp của Tỉnh tham gia Hội chợ, đồng thời phối hợp với Sở Công Thương chiêu thương mời các hiệp hội, doanh nghiệp các tỉnh tham gia Hội chợ.

### **24. Liên minh Hợp tác xã tỉnh**

Thông báo, vận động các Hợp tác xã trên địa bàn tỉnh tham gia Hội chợ; phối hợp với Sở Công Thương chiêu thương mời các doanh nghiệp, hợp tác xã các tỉnh tham gia Hội chợ.

### **25. Ủy ban nhân dân thành phố Lào Cai**

- Thực hiện công tác thông tin, tuyên truyền quảng bá, treo băng zôn, khẩu hiệu, cờ, áp phích... tuyên truyền cho Hội chợ trên địa bàn thành phố (Trung tâm Khuyến công và Xúc tiến Thương mại tỉnh có trách nhiệm cung cấp sản phẩm hoàn thiện và kinh phí treo, tháo dỡ theo Đề án đã được Bộ Công Thương phê duyệt).

- Đảm bảo an ninh, trật tự, chỉnh trang, vệ sinh đô thị sạch đẹp, văn minh đô thị trên toàn thành phố, nhất là các tuyến đường dẫn vào khu vực tổ chức hội chợ, các khách sạn đại biểu nghỉ.

- Xây dựng phương án trông giữ phương tiện cho nhân dân và khách tham quan Hội chợ trình Trưởng Ban tổ chức Hội chợ phê duyệt.

- Chỉ đạo Hội sinh vật cảnh thành phố tổ chức khu trưng bày triển lãm sinh vật cảnh tại hội chợ (Xây dựng phương án và ma két cụ thể trình Trưởng Ban tổ chức Hội chợ phê duyệt).

- Đưa thông tin về Hội chợ trên Cổng thông tin của Thành phố, Bảng điện tử trên cầu Cốc Lếu, Đại lộ Trần Hưng Đạo.

## **26. Ủy ban nhân dân các huyện, thị xã**

Thực hiện công tác thông tin, tuyên truyền quảng bá treo băng zôn, khẩu hiệu, cờ, áp phích... tuyên truyền cho Hội chợ trên địa bàn huyện, thị xã (Trung tâm Khuyến công và Xúc tiến Thương mại tỉnh có trách nhiệm cung cấp sản phẩm hoàn thiện và kinh phí treo, tháo dỡ theo Đề án đã được Bộ Công Thương phê duyệt).

## **27. Công ty Điện lực Lào Cai**

- Đảm bảo cung cấp đủ nguồn và bố trí mạng điện lưới hợp lý để cung cấp tốt nhất cho hoạt động Hội chợ. Bố trí lực lượng thường trực để xử lý khi có sự cố xảy ra tại Hội chợ.

- Bố trí máy phát điện dự phòng phục vụ buổi khai mạc.

## **28. Công ty Cổ phần Môi trường Đô thị tỉnh Lào Cai**

- Tổ chức công tác vệ sinh, thông dọn cống rãnh khu vực xung quanh và trong Hội chợ, bố trí xe phun nước tại các tuyến đường chính ra vào khu tổ chức hội chợ trong thời gian diễn ra hội chợ.

- Bố trí nhân lực, thùng đựng rác, phương tiện vận tải, nhà vệ sinh lưu động đảm bảo đủ cơ sở phục vụ cho nhu cầu vệ sinh tại khu vực hội chợ.

- Cung cấp cây cảnh để trang trí tại khu Hội chợ.

## **29. Công ty Cổ phần Cấp nước tỉnh Lào Cai**

- Kiểm tra các thiết bị đảm bảo cung cấp kịp thời đầy đủ nước sạch cho Hội chợ.

- Chuẩn bị các xe nước dự trữ nếu xảy ra các sự cố gây mất nước cho khu vực Hội chợ.

# **V. KINH PHÍ THỰC HIỆN**

## **1. Nguồn kinh phí**

Nguồn kinh phí tổ chức Hội chợ Thương mại Quốc tế Việt - Trung (Lào Cai) lần thứ 23, năm 2023 gồm: Kinh phí nguồn Ngân sách Trung ương (Chương trình cấp Quốc gia về XTTM); Nguồn kinh phí ngân sách tỉnh cấp theo Quyết định số 3389/QĐ-UBND ngày 09/12/2022 của UBND tỉnh; Nguồn xã hội hóa (doanh nghiệp và nguồn khác phù hợp theo quy định).

## 2. Nội dung chi

### 2.1. Chi từ nguồn Ngân sách Trung ương

- Tổ chức Hội chợ Thương mại Quốc tế Việt - Trung (Lào Cai) lần thứ 23: 1 tỷ đồng.

- Tổ chức Đoàn doanh nghiệp nhập khẩu nông lâm thủy sản Trung Quốc và Việt Nam giao dịch thương mại tại tỉnh Lào Cai năm 2023: 430 triệu đồng

*(Theo Quyết định số 2924/QĐ-BCT ngày 28/12/2022 của Bộ Công Thương phê duyệt Chương trình cấp quốc gia về xúc tiến thương mại năm 2023)*

### 2.2. Chi từ nguồn Ngân sách địa phương

- Thực hiện theo Quyết định số 3389/QĐ-UBND ngày 09/12/2022 của Ủy ban nhân dân tỉnh Lào Cai về việc giao chỉ tiêu kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách nhà nước năm 2023. Cấp cho các nội dung sau:

+ Kinh phí gian hàng miễn phí giao cho Ban tổ chức phía Trung Quốc (200 gian); gian hàng gian hàng của các quốc gia, vùng lãnh thổ nước thứ 3 (24 gian). Đơn giá theo giá trúng thầu cấu thành gian hàng và hợp đồng với Cục Xúc tiến thương mại - Bộ Công Thương.

+ Kinh phí dàn dựng và trang trí: (1) Khu gian hàng triển lãm kinh tế xã hội tỉnh Lào Cai; (2) Khu gian hàng triển lãm của các tỉnh, thành phố trong nhà triển lãm (3) Gian hàng nước thứ 3; (4) Khu triển lãm du lịch; (5) Khu triển lãm lịch sử hợp tác và phát triển tuyến hành lang kinh tế Côn Minh (Trung Quốc) – Lào Cai – Hà Nội – Hải Phòng – Quảng Ninh (Việt Nam); (6) Kinh phí tổ chức các sự kiện bên lề và làm thủ tục cho hàng hóa nước ngoài vào tham gia Hội chợ; (7) Kinh phí biểu diễn văn nghệ tại Lễ Khai mạc Hội chợ và biểu diễn văn hóa dân gian tại sân khấu nhỏ nhà triển lãm vào các ngày diễn ra Hội chợ; (8) Kinh phí chiêu thương, tổ chức họp cung cấp thông tin Hội chợ và Tổng kết rút kinh nghiệm tại Trung Quốc; (9) Kinh phí đón tiếp khách trong và ngoài nước, đón tiếp tổ thường trực Hội chợ phía Trung Quốc; (10) Kinh phí thuê chuyên gia và kinh phí khen thưởng; (11) Kinh phí dọn dẹp chỉnh trang Trung tâm Hội chợ triển lãm Kim Thành...

+ Kinh phí khác theo Kế hoạch cụ thể của các sở, ngành...

+ Bổ sung kinh phí (nếu có) cho các Sở, ngành chưa được giao trong Quyết định số 3389/QĐ-UBND ngày 09/12/2022 của UBND tỉnh Lào Cai.

2.3. Chi từ nguồn xã hội hóa: Các khoản đóng góp hợp pháp của các doanh nghiệp tham gia Hội chợ.

## VI. TỔ CHỨC THỰC HIỆN

Căn cứ Kế hoạch tổng thể tổ chức Hội chợ Thương mại Quốc tế Việt - Trung (Lào Cai) lần thứ 23, năm 2023, các cơ quan, đơn vị được giao nhiệm vụ trong từng nội dung công việc, xây dựng Kế hoạch (Phương án) chi tiết gửi về sở Công Thương tổng hợp.

Căn cứ Kế hoạch này, các sở, ngành, địa phương, đơn vị liên quan triển khai thực hiện./.

*[Signature]*

**Noi nhận:**

- Bộ Công Thương;
  - Cục Xúc tiến Thương mại – Bộ Công Thương;
  - TT: TU, HĐND, UBND tỉnh;
  - Các cơ quan, đơn vị được phân công nhiệm vụ tại mục V của Kế hoạch;
  - Trung tâm Khuyến công và Xúc tiến thương mại;
  - Lãnh đạo Văn phòng;
  - Lưu: VT, QTTV, TH1,2, VX3, NC1, BBT, KT2.
- [Signature]*

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**

**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



**Hoàng Quốc Khanh**

*[Signature]*

# PHƯƠNG ÁN

## Tổ chức các khu gian hàng triển lãm tại Hội chợ Thương mại Quốc tế Việt - Trung (Lào Cai) lần thứ 23, năm 2023



(Kèm theo Kế hoạch số 285 /KH-UBND ngày 27 tháng 6 năm 2023  
của UBND tỉnh Lào Cai)

### 1. Khu trong nhà triển lãm chính

#### 1.1. Tầng 1

- Bố trí khu vực triển lãm các sản phẩm có thế mạnh xuất khẩu của Việt Nam và Trung Quốc chia thành 89 gian hàng gồm:

+ Phía bên trái bố trí 45 gian hàng triển lãm các sản phẩm có thế mạnh xuất khẩu của tỉnh Lào Cai và một số tỉnh, thành phố trong nước, trong đó: Tỉnh Lào Cai dàn dựng Khu gian hàng đặc biệt tương đương diện tích 9 gian hàng tiêu chuẩn (Giao Sở Công thương thiết kế, trưng bày và quảng bá); Các tỉnh còn lại bố trí 36 gian hàng (mỗi tỉnh tối đa 02 gian hàng).

+ Phía bên phải bố trí 44 gian hàng triển lãm các sản phẩm có thế mạnh xuất khẩu của Trung Quốc do Trung Quốc bố trí sắp xếp.

+ Phía chính giữa giáp cửa phụ, dựng 01 sân khấu nhỏ khoảng 77 m<sup>2</sup>, lắp màn hình LED phục vụ trình diễn, biểu diễn, giới thiệu các hoạt động văn hóa truyền thống, văn nghệ dân gian, dân tộc đặc sắc: Giao Sở Văn hóa và Thể thao thiết kế, dàn dựng sân khấu, xây dựng chương trình văn nghệ biểu diễn.

#### 1.2. Tầng 2

- Sảnh chính chia làm 2: bố trí Khu triển lãm du lịch của tỉnh Lào Cai Lào Cai - Việt Nam và tỉnh Vân Nam -Trung Quốc; Mỗi nước 110m<sup>2</sup>.

+ Phía bên trái là Khu triển lãm du lịch Lào Cai (Việt Nam): Giao Sở Du lịch thiết kế , trưng bày và quảng bá.

+ Phía bên phải là Khu triển lãm du lịch Hồng Hà (Trung Quốc) do nước bạn tự dàn dựng và trang trí.

- Đầu hồi phía bên trái bố trí Khu triển lãm lịch sử hợp tác và phát triển tuyến hành lang kinh tế Côn Minh (Trung Quốc) – Lào Cai – Hà Nội – Hải Phòng – Quảng Ninh (Việt Nam): Giao Sở Văn hóa và Thể thao thiết kế, trưng bày và quảng bá.

- Đầu hồi phía bên phải bố trí Khu triển lãm lịch sử hợp tác và phát triển của Trung Quốc do nước bạn tự dàn dựng và trang trí.

### 2. Đầu hồi nhà triển lãm

- Đầu hồi bên trái nhà triển lãm bố trí khu triển lãm sinh vật cảnh tạo cảnh quan thoáng đẹp.

- Đầu hồi bên phải nhà triển lãm bố trí khu vực trực ban PCCC và các đơn vị cung ứng điện, nước.

### **3. Sân trên trước cửa nhà triển lãm**

Bố trí khu vực y tế và trực ban của lực lượng an ninh

### **4. Lòng đường trước nhà triển lãm**

- Hai bên lòng đường trước cửa nhà triển lãm bố trí 48 gian hàng, trong đó:

+ Phía bên trái: 24 gian hàng của các quốc gia, vùng lãnh thổ nước thứ 3 (nếu có).

+ Phía bên phải: 24 gian hàng Việt Nam.

### **5. Khu vực sân giữa trước nhà triển lãm**

- Bố trí 312 gian hàng, trong đó:

+ Phía bên trái: 156 gian hàng gồm: 40 gian hàng của các tỉnh, thành phố Việt Nam; 40 gian hàng các sản phẩm có thể mạnh xuất khẩu; 76 gian hàng Việt có thương hiệu.

+ Phía bên phải: 156 gian hàng gồm: 36 gian hàng Việt Nam; 120 gian hàng Trung Quốc do phía Trung Quốc tự sắp xếp

### **6. Khu vực sân cánh gà bên phải**

Thiết kế 71 gian hàng thực phẩm Việt - Trung. Phía Trung Quốc: 36 gian; Phía Việt Nam: 35 gian.

### **7. Khu vực sân cánh gà bên trái**

Bố trí 98 gian hàng đồ gỗ và hàng thủ công mỹ nghệ.

### **8. Khu ngoài hàng rào sau cửa khu triển lãm (Mặt đường Ngô Sỹ Liên)**

- Lòng đường bên phải bố trí 16 gian hàng ẩm thực kích thước 6m x 6m

- Lòng đường bên trái là khu vực triển lãm ô tô (khoảng 5 häng).

### **9. Khu vực ngoài hàng rào trước cửa nhà Triển lãm (Mặt đường Hoa Quán)**

- Lòng đường Hoa Quán phía bên phải dàn dựng sân khấu khai mạc Hội chợ.